

D-8172

SHANGHAI MUNICIPAL POLICE.

FHA NO. 100000
REGISTRY

S.1, Special Branch

REPORT

Date March 26, 1938.

Subject War Affected Areas Refugees Migration Society - Refunding of money to lottery ticket holders.

Made by D.S.I. Kao Yen-ken

Forwarded by

C. Crawford D. I.

With reference to the report on the Refugees Migration Society submitted on March 18 regarding the refunding of money subscribed to the lottery that was prohibited, observation shows that the refunding took place between March 19 and 21 at the office of the society at 101 Mandalay Road and that the period was extended to March 24. Attached herewith is a statement of accounts, which was obtained on March 25, from the society in connection with the prohibited lottery.

On March 23, the society was in receipt of a telegram from the Kiangsi Provincial Government informing them that they had received \$1,500 from the Chinese Women's War Disaster Relief Association at Hongkong and \$1,500 from the Chinese Women's Consolation Association, Hongkong Branch, as contributions towards the refugee migration scheme. In answer to this telegram, the Society requested the Kiangsi Provincial Government to retain the money as they intended sending a second batch of refugees to Kiangsi. It is learned that the society is making arrangements for the despatch of a second batch of 400 refugees from Shanghai to Kiangsi on or about April 10.

Kao Yen-ken
D. S. I.



28/3
FILE

D. C. (Special Branch).

Summary of the Clearance account of the Charity Bazaar. 25th Mar., 1938.

Item		Dr.	Cr.
1	Cash from \$1 tickets sold	1,878 00	
2	Cash paid for goods		407 00
3	Cash paid for goods from deposit etc.		689 09
4	Cash from goods sold	461 00	
5	Rent paid to Ningpo Guild		90 00
6	Advertisements		127 76
7	Things purchased		16 46
8	Printing paid		110 00
9	Miscellaneous expenses		76 69
10	Money refunded to ticket buyers on 19th & 21st March		1,472 00
11	Loss covered by private payment	650 00	
	Total	2989 00	2989 00

Note:

The difference between item 1 and 10 of \$406 is partly covered by the returning of 339 tickets from buyers as subscriptions, and the remainder part of \$67 is not coming to demand for payment, therefore, brought to the subscription account.

SHANGHAI MUNICIPAL POLICE.

SHANGHAI MUNICIPAL POLICE
File No. S. B. D. 1772

S.1, Special Branch

REPORT

Date March 18, 1938.

Subject War Affected Areas Refugees Migration Society - to refund
money to purchasers of lottery tickets.

Made by D.S.I. Kao Yen-ken

Forwarded by

C. C. Kao Yen-ken

With reference to the decision which was reached on March 10 by the War Affected Areas Refugees Migration Society, 101 Mandalay Road, to refund the money to purchasers of lottery tickets on March 16, further enquiries show that the society has now postponed the refunding until March 19 and 21.

In the Hwa Mei Wan Pao Morning Edition dated March 18, an advertisement appears under the name of the society, stating that the holders of lottery tickets may have their money returned at the office of the society, 101 Mandalay Road, between 9 a.m. and 12 noon and between 2 p.m. and 5 p.m. on March 19 and 21. Intimation is also given that should any ticket holders wishing to contribute the money spent, towards the society's funds, they should return their tickets to the society with the names of the purchasers written thereon, so that their names can be published in the press as donating the money.

The society has cancelled the resolution previously passed to the effect that any ticket holder wishing to attend performances to be given by the "Green Bird" Dramatic Club in the Strand Theatre may exchange their lottery tickets for admission tickets.

D. C. (Special Branch).

Kao Yen-ken
D. S. I.



FILE
D.R.
8/3

戰區難民移殖協會結束臨時商場辦理啓事

午後接工部局通知停止開募各界勞住至深抱歉今爲辦理移殖計對丁前所推銷之代價券一律退還等因本會爲便利僑胞起見特於三月十九及二十兩日上午九時至十二時下午二時至五時在本會辦理退還手續凡持有代價券者請於此時前來退還以便核對及兌換地址在下口德安路德蘭路一〇一號電話三三三八

本會辦理之戰區難民移殖臨時商場自二月廿六日起至三月七日止共計十二天現已屆滿凡持有代價券者請於三月十九及二十兩日前來退還以便核對及兌換地址在下口德安路德蘭路一〇一號電話三三三八

SHANGHAI MUNICIPAL POLICE

SHANGHAI MUNICIPAL POLICE
FILE No. REGISTRY

No. S. B. D.

S. 3, Special Branch. ~~S. 3, Special Branch.~~

REPORT

Date March 11, 1938

Subject (in full) War Affected Areas Refugees Migration Society - to refund money to purchasers of Lottery tickets and to raise funds by other means to migrate refugees.

Made By: and Forwarded by: D.S.I. Logan.

Reference D. C. (Special Branch's) query on margin of attached report, enquiries made by Section 3, Special Branch, ascertained that no arrangement had been reached between the management of the Strand Theatre and the Green Bird Dramatic Club, Lane 38, 6 Avenue Victor Emmanuel III, for the staging of theatrical performances in the Strand Theatre, the proceeds of which to be subscribed to refugee migration.

The manager of the Strand Theatre admitted that he had been approached by the Green Bird Dramatic Club but emphasized that no arrangement had been made. He was instructed to submit synopsis, etc. to S. 3 for approval in the event of an agreement being reached.

W. Logan

D. S. I.



D. C. (Special Branch).

D. O. A. w.

Information, please note para 1, on flagged report.

C. D. S. S. H.

C. 16 98/16/2 11/16/3

Done.



SHANGHAI MUNICIPAL POLICE.

S.1, Special Branch ~~XXXXXX~~

REPORT

Date March 10, 1938.

Subject War Affected Areas Refugees Migration Society - to refund money to purchasers of lottery tickets and to raise funds by other means to migrate refugees.

Made by D.S.I. Kao Yen-ken

Forwarded by

C. Crawford. D. I.

In connection with the bazaar, lottery and concert which was scheduled by the War Affected Areas Refugees Migration Society, 101 Mandalay Road, to take place on February 27 and 28 and which was prohibited by the S.M.C., the society has now decided to refund the money to the purchasers of lottery tickets under the following circumstances :-

1. Any purchaser wishing the return of his money should call at the Dah Hwa (大華) Chartered Accountants' Office, Room 239, 429 Kiukiang Road, on March 13, where his/her name will be registered and the return of the money can then be had at the office of the society on March 16. Those people who purchased through friends may have their money returned before March 16 through their friends.
2. The "Green Bird" (青鳥) Dramatic Club, Lane 38, 6 Avenue Victor Emmanuel III, has agreed to stage theatrical performances in the Strand Theatre for three days and to contribute the money earned towards refugee migration. Any ticket holder wishing to attend the performances should read the newspaper advertisements within the coming week and exchange their lottery tickets at the Strand Theatre for admission tickets.
3. Any ticket holder wishing to contribute the money so spent, towards the society's funds, should return the tickets to the society with his name written thereon so that a receipt for the contribution may be issued and the names of such persons be published in the press by the society.

D. C. (Special Branch).

Kao Yen-ken
D. S. I.

D.C. (D.I.)

* Serials
D 8157-C 6

S3

Noted.

MB
10 MAR 1938
RECORDED

DR.
1938

SHANGHAI MUNICIPAL POLICE.

File No.

S.1, Special Branch ~~XXXX~~

REPORT

Date March 4, 1938.

Subject. Press Article reporting the opening of a bazaar of the

Refugees Migration Society on March 5 and 6.

Made by D.S.I. Kao Yen-ken Forwarded by C. Crawford D. I

With reference to the article in the Shanghai Daily News dated March 3, stating that the scheduled bazaar of the Refugees Migration Society, which was prohibited by the S.M.C., would be opened on March 5 and 6 in the Footung Guild Building, enquiries made at the Refugees Migration Society, 101 Mandalay Road, show that the report is groundless. It is learned that the society is to petition the S.M.C. and the S.M.P. further, for permission to hold the scheduled bazaar, lottery and concert, and meanwhile is engaging Mr. Shen Hsueh-chun (沈學鈞), a chartered accountant, Room 239, 429 Kiukiang Road, to draw up a statement of account. According to Mr. Chienli Wong, the General Secretary, if the society again fails to secure permission from the S.M.C., the society will be prepared to refund all monies to the purchasers of the lottery tickets and will publish the date of refunding on or about March 6. It is estimated that the society sold a total of 1,878 lottery tickets in February at \$1.00 each.



Kao Yen-ken
D. S. I.

DBR. FILE
7/3.

D. C. (Special Branch).

Shanghai Daily News (上海日報), a mosquito paper :-

TEMPORARY BAZAAR OF REFUGEES' COLONIZATION COMMITTEE TO
BE OPENED ON MARCH 5 AND 6

In order to raise funds to finance the colonization of refugees, the War Area Refugees' Colonization Committee some time ago requested Chinese native products factories to contribute products. It was also arranged to open a temporary bazaar on February 26 and 27 at the Ningpo Fellow Countrymen's Association on Yu Ya Ching Road. Admission fees would be contributed toward the colonization fund. The bazaar, however, could not be opened on the dates specified due to action on the part of the S.M.C.

The negotiations between the Colonization Committee and the S.M.C. over the opening of the temporary bazaar have been satisfactory and it is now decided to open the bazaar on March 5 and 6. It is probable that the bazaar will be held in the premises of the Footung Fellow Countrymen's Association.

D.S.I. Kao

3/3

3/3

SHANGHAI MUNICIPAL POLICE.

File No. 8172

Louza Station

REPORT

Date 27-2-1938.

Subject Re attached.

Made by C.I. MacFarlane

Forwarded by

Sir,

I beg to report that on receiving the instructions in the attached file at 12 noon 26-2-38 the undersigned accompanied by Inspector Liu immediately proceeded to the Ningpo Guild and informed Mr. Liu Che Ying, a member of the Refugee Committee that the S.M. Council would not grant permission for a Bazaar, Lottery and Concert to be held on the premises.

From Mr. Liu it was gathered that the Committee were already aware of the fact, and it was also noted that there were no members of the Public on the premises.

Mr. Daung Sing Chi of the Ningpo Guild staff was also informed of the fact that permission had been refused.

From Mr. Wong Chien Li it was ascertained that \$1878 had been received from the Public from the sale of the Lottery tickets. Of this amount \$470 was in the Bank whilst \$582 had been spent on printing, advertisements and the rent of Hall etc. The remaining \$626 had been spent on prizes but Mr. Wong stated that this was recoverable.

Mr. Wong went on to say that a Committee meeting was to be called and that he would answer for all monies etc. to them.

D. C. (DIVISIONS)
Information.

I am, Sir,

Your obedient servant,

Chief-Inspector.



S.I.
Scrip...
C.I. 3. D.B.R. 43.

Inland Colonization Committee for
War Refugees. 101 Mandalay Road,
Shanghai. February 25th, 1938.

The Commissioner,
S.M.I., Shanghai.

Dear Sir,

With reference to my letter of February 10th regarding the 2-day charity bazaar to be held tomorrow by this committee for refugee colonization purpose, I wish to correct the business procedure of the bazaar to withdraw the part of prizes and to conduct the bazaar in ordinary commercial way according to the Consuls' wishes. The bazaar will be opened for business from 9 a.m. to 5 p.m. on 26th and 27th instant in the Ningpo Guild Mansion, 480 Yu Ya Ching Road.

In addition to the bazaar Chinese classical music concert will be held in the evenings from 8 p.m. to 10 p.m. in the same days and place of the bazaar. The programme is herewith attached.

The \$1 tickets formerly proposed will be used for buying goods of full value and as admission tickets to the concert.

The accounts of the bazaar is managed by the public accountant, Mr. Shen Hsueh-chun. His office is in room 239, Bond Exchange Building, Kiukiang Road.

I beg to have your approval of the above proposal.

I am, Sir,

Yours faithfully,

Chienli Wang
General Secretary.)

Copy sent to
The Secretary,
S.M.I.C.

See (Sp. B.)

Handed in by Mr. Wang. He was told to make his application to Secretary. Stated that original of the letter had been taken to Secretary.

Leavitt
26th

February 27, 1938.

Morning Translation.

Eastern Times and other local newspapers:

THE REPATRIATION OF REFUGEES : CONCERT NOT HELD

With a view to raising funds for the repatriation of some 800 refugees to South Kiangsi where they will engage in land cultivation, the War Area Refugees Colonization Association made preparations to inaugurate a temporary emporium and to hold a concert in the Ningpo Fellow Countrymen's Association building on February 26 and 27. Unexpectedly, at 4 p.m. February 25 the Association received a notice from the Shanghai Municipal Council stating that the inauguration of the temporary emporium as well as the holding of the concert could not be allowed.

The order was observed, and many people of all walks of life who had arrived had to leave. Later the Association posted up the following notice in the emporium:-

"The inauguration of this temporary emporium and the holding of the concert, the preparations of which had already been completed, would have been carried out at the appointed time but for the fact that this Association received a notice from the S.M.C. at 4 p.m. yesterday (February 25) prohibiting same. Negotiations are being opened over the matter. In the event of the negotiations having no result, this Association will publish an advertisement in local newspapers announcing the refund of the sale of tickets."

Interviewed by our reporter, a spokesman of the Association made the following statement:- "The holding of a temporary emporium and the concert was for charitable purposes. The action of the S.M.C. in prohibiting them may be due to a misunderstanding. Therefore, if the Association can secure permission for these activities the date will be announced, but in case the negotiations end in failure, then this Association will abandon the project and refund the money to ticket holders. Other ways and means to secure funds for the repatriation of the refugees will be devised."

K 7/3

P.

SHANGHAI MUNICIPAL POLICE
S. B. REGISTRY
No. S. B. D. 8172
Date Feb. 25 1938

February 25, 1938.

Chienli Wang, Esq.,
General Secretary,
Inland Colonization Committee for War Refugees,
101 Mandalay Road,
Shanghai.

Sir,

I have to acknowledge receipt of your letter of February 10, on the subject of the proposed charity bazaar stated to be in aid of the colonization of refugees.

In reply, I have to inform you that the various activities proposed to be held at the Ningpo Guild under your auspices are objected to. Permission cannot, therefore, be given either for a lottery, bazaar or concert under your auspices.

I am, Sir,

Your obedient servant,

I. W. Gubb

LH

Secretary

Note and Return	
2/ D.C. Div	
3/ D.O. "A"	MR 28/1
1/ D.C. 3. B. 1	MB

F. W. D. 60/2

SHANGHAI MUNICIPAL POLICE
S. B. REGISTRY
No. S. B. D. 162
Date 2/24/38

February 24 38.

Secretary,

S. M. C.

K.7/3 : Bazaar & Lottery for
Colonization of Refugees.

With regard to the above and the
application of Mr. Chien-li Wang dated
February 10, approval is not recommended.

A report from the Special Branch
is attached.

(Sd) F. W. Gerrard

Commissioner of Police.

MB

SHANGHAI MUNICIPAL POLICE.

File No. _____

S.I. Special Branch *8172*

REPORT

Date February 24, 1938.

Subject War Affected Areas Refugees Migration Society - to hold a bazaar
and a lottery.

Made by _____ and _____ Forwarded by D.I. Crawford

Mr. Chienli Wong was interviewed at Headquarters on February 22nd, and questioned with regard in the composition of the committee responsible for the organizing of the lottery and bazaar. He frankly admitted that a number of the standing committee-men and also the Financial Trustee Mr. Sung Zuan Hwang (孫瑞璋) were not in favour of the scheme and that it had been initiated by him. When the meeting to discuss the project took place on 20th February and the proposal was put forward, there were insufficient members to form a quorum, there only being an attendance of six people of a membership of nineteen, but that he had advocated the passing of the resolution, which was agreed to by the people present. When asked if the absent members had been informed by letter or circular of the passing of the proposal Mr. Wong was very evasive. With regard to the finance committee, he states that this part would be left to Mr. Sung Zuan Hwang, the Financial Secretary, but our information is to the effect that Mr. Sung is opposed to acting in this capacity and views the whole project with disfavour. He maintains that he has severed his connections with the Society, as Mr. Chienli Wong always monopolies the affairs of the Society. In his letter to the Police informing them of the lottery and bazaar to be held, the chop of Mr. Pan Kung Chan appeared jointly with Mr. Chienli Wong and according to our information Mr. Pan Kung Chan left for Hankow a considerable time ago relinquishing all posts he held in the different Societies in Shanghai, which Mr. Wong admitted in part but maintained that he was still a



SHANGHAI MUNICIPAL POLICE.

File No.

REPORT

Station,

Date 19

Subject - 2 -

Made by Forwarded by

member of the Migration Society and that he was entrusted with the use of his chop for such affairs connected with the Society.

Mr. Loh Ken Chen, General Secretary of Chinese Y.M.C.A. and Miss Zia Tsu Yi, General Secretary of Chinese Y.W.C.A., were interviewed and both state that they are very displeased with the conduct of Chienli Wong and taking upon himself the publishing of their names in connection with his Society and that a letter disclaiming all connections with the project of a lottery sponsored by the Migration Society had been despatched.

Mr. Chen Tih Sung, General Secretary of the National Child Welfare Association, in an interview stated that Chienli Wong had assured him that the lottery and bazaar had been approved by the standing committee and that permission had been obtained already from the S.M.C. to hold the bazaar which is an untruth.

It is learned that from February 21, five female staff employees of the Refugees' Migration Society visited foreign style restaurants in the Settlement between 7 p.m. and 10 p.m. offering for sale the lottery tickets of the Society and so far a total of \$800.00 have thus been obtained which is in the custody of Mr. Chienli Wong.

From February 20, tickets for the lottery have been on sale in the Wing On, Sincere and Sun Companies and Mr. Wong was informed to discontinue the above sale.

C. Crawford
D.I.

D.C.(Special Branch).

242

Island Colonization Committee for
War Refugees, 101 Mandalay Road,
Shanghai. February 22nd, 1938.

The Special Branch,
S. M. P.

Classical Music Concert to be attached to the Clarity Bazaar
which will be held on 25th and 27th February, concerning.

Dear Sir,

With reference to my letter of 10th February that a 2-day charity bazaar will be held on 25th and 27th instant for refugee colonization purpose in Ningpo Guild mansion, 480 Yu Ya Ching Road, we have engaged Ta Tung Music Association to give Classical Music Concert in the bazaar for two days of the same date from 8 p.m. to 10 p.m.

The concert will be played by fifteen amateurs without any song or lecture in the performance. The amateurs are members of the said Association and business men in Shanghai to participate the concert with their spare time. The said Association is purely a music organization of amateur players without any connection outside the musical realm. Its office is in 36 Rue Barbon Cros, French Concession, with a history more than ten years.

The captain of the band, Mr. Wei Chung-loh, is a well-known musician whose occupation is a librarian in Sino-French Institute of Rue Ferguson.

The concert in the bazaar is an alternative enjoyment to the customers who bought a \$1 ticket without buying goods. The admission fee is \$2 for front seats and \$1 for stall and balcony. Tickets for 400 seats for each night performance will be on sale in the bazaar without sales outside. The \$1 ticket of the bazaar can be changed with the musical ticket freely at the discretion of the customer.

The programme of the concert is herewith attached for your approval. I beg to have your sanction.

I am, Sir,

Yours faithfully,

Chien Li Wang
General Secretary.

Copy sent to
Louza Station.



PROGRAM

Classical Music Concert performed by members of Ta Tung Music Association.

Time: 8 p.m. to 10 p.m., 26th and 27th February, 1938.
Place: Ningpo Guild Mansion, 480 Yu Yu Ching Road.

Performance of 26th February.

<u>Tune</u>	<u>Instrument</u>	<u>Players</u>
(1) Lover's thinking	Combination play	The band
(2) Flying flower	Pipa solo	Mr. Chin Peng-chang
(3) A drunken fisherman	Chin solo	" Wei Chung-loh
(4) Bright Spring and white snow	Combination of pipa	The band
(5) Lighted March	Huchin solo	Mr. Wei Chung-loh
(6) A flowery night on the river	Combination play	The band
<u>Interval</u>	" "	" "
(7) In the garden	" "	" "
(8) Singing in sickness	Huchin solo	Mr. Hsu Kuang-yi
(9) Han Hsun's victory	Pipa solo	" Wei Chung-loh
(10) Fairy wings	Combination play	The band

Performance of 27th February.

(1) A rich song	Combination play	The band
(2) Dancing prelude	Pipa solo	Mr. Wei Chung-loh
(3) Buddhist prayer	Chin solo	" " "
(4) Bright Spring and white snow	Combination of pipa	The Band
(5) Melancholy sing	Huchin solo	Mr. Wei Chung-loh
(6) A flowery night on the river	Combination play	The band
<u>Interval</u>	" "	" "
(7) A spirit dance	" "	" "
(8) A charming evening	Huchin solo	Mr. Hsu Kuang-yi
(9) Han Hsun's victory	Pipa solo	" Wei Chung-loh
(10) Fairy wings	Combination play	The Band.

(The end)



SHANGHAI MUNICIPAL POLICE.

File No.....

REPORT

Louza Station,

Date Feb. 18, 1938.

Subject..... Re attached.

Made by C.I. MacFarlane

Forwarded by

C.I. Officer i/c

Sir,

I beg to report having interviewed Mr. C.L. Wong, General Secretary of the Inland Colonization Committee at 11 a.m. 18-2-38 in regard to the Charity Bazaar to be held at the Ningpo Guild, Yu Ya Ching Road on the 26th and 27th of February 1938.

In regard to the lottery, in which prizes as mentioned in the attached, are to be put up, Mr. Wong stated that he had already seen Mr. Nash of the Secretariat and that permission to hold same had been verbally assured.

Mr. Wong was also instructed that a synopsis and programme of the musical entertainment which they intend to give must be submitted to the Special Branch by 23-2-38 and that anything of a political or anti-Japanese nature must be avoided.

With reference to the traffic etc., it is respectfully suggested that two C.P.Cs be detailed for duty outside on the roadway and two C.P.Cs for duty at the main hall and also to have two C.D.Cs to be on duty at large in the building while the place is crowded. Mr. Wong asked if the services of these men could be given free of charge as the whole affair is for the benefit of a charitable organization.

D.C. (CHINESE)

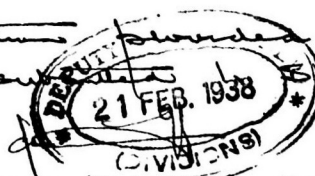
I am, Sir,

Your obedient servant,

C/Inspector

D. O. "A" P.A. to C.T.

No Police objection
of main etc is just submitted



K 7/3.

POLICE FORCE
FOR COMMENT

1938

Inland Colonization Committee for
War Refugees, 101 Madelay Road,
Shanghai, February 10th, 1938.

The Secretary,
S. M. C.,
Shanghai.

A charity Bazaar for the colonization of refugees, concerning.

Dear Sir,

As we have sent out the first group of refugees of 164 persons to Chisui hsien, Kiangsi, for colonization on 23rd January, 1938, per S.S. Kwangtung via Hongkong, we are preparing to send the second group of 450 refugees out in the first week of March.

For raising funds to support the colonization of the second group, we are preparing to hold a 2-day charity bazaar on 26th and 27th instant in the premise of Kingpo Guild, 480 Yu Ya Ching Road, in the same way as the Christmas Bazaar held by Y.W.C.A. last year in the building of Y.W.C.A., 999 Dubbling Well Road.

The goods on sale in the bazaar are supplied by various stores voluntarily and are parts on subscription. After closing of the bazaar the unsold goods will be returned to their owners respectively. Profits thus obtained are to be wholly appropriated by this committee to refugee colonization purposes.

In order to facilitate good business of the bazaar, ten thousand numbers of prizes are attached to the selling. The value of each prize varies from 25 cents to 500 dollars. Each \$1 ticket or each buying of ten dollars of goods is entitled to pick a concealed number of prize in which it contains one of the above varieties.

The \$1 ticket of totally 10,000 in number are sold partly before hand and big stores are entrusted as agents with 5% commission given to them. Any participant of selling in this bazaar managed by itself is charged with 20% of the amount sold. We are aiming to obtain \$5,000 from this bazaar to support the colonization of our refugees.

A special committee of eleven is appointed for the management of the bazaar and a regulation is drafted. A list of names of the special committee, the regulation and a specimen of the \$1 ticket are herewith attached.

We beg to have your favourable sanction.

I am, Sir,
Yours faithfully,

C.L. Wang,
General Secretary.

Copy sent to S.M.P.

Regulations of the Charity Bazaar to be held by Inland Colonization Committee for War Refugees.

Date: 26th and 27th February, 1938.

Place: Ningpo Guild, 430 Yu Ya Ching Road, Shanghai.

Purpose: To finance Shanghai refugees to be sent to Kiangsi for colonization.

- (1) The bazaar is managed by a special committee of eleven appointed by the colonization committee with names attached.
- (2) Goods on sale in this bazaar are divided into two parts. Those of part 1 are selling as prizes either to be gifted to \$1 ticket buyers or to over ten dollar goods buyers.
- (3) Part 1 contains goods as follows:

No.1 An automobile	No.2 A motor bicycle
" 3 A set of 1st class furnitures.	
" 4 A set of silver table vases.	
" 5 One 8 lamp radio.	No.6 A set of sofa
" 7 One Musical clock.	
" 8 20 shares of goods, each worth \$10.	
" 9 40 " " " " " \$ 5.	
" 10 1,000 " " " " " \$ 1.	
" 11 Goods gifted to buyers who have not obtained any of the above prizes.	
- (4) The labels of above prize numbers are sealed in rolls separately and mixed thoroughly in the presence of the Special Committee, putting in a box for the picking of the entitled buyers.
- (5) Goods of part 2 are selling on market prices.
- (6) In order to facilitate the selling of goods, \$1 tickets of totally 10,000 in number are to be distributed to stores for sale with 5% commission given to the agents.
- (7) Any participant of goods selling in this bazaar managed by its owner is charged with 20% commission of the amount sold.
- (8) The \$1 tickets except on sale in stores, the special committee undertake to sell them to friends.
- (9) After closing of the bazaar, its account will be audited by a public accountant and published in the newspaper.

(End)

A list of names of the Special Committee for the management of
the Charity Bazaar appointed by the Colonization Committee.

Mr. K.C. Lok, General Secretary of Y.M.C.A.

Miss T.Y. Zia, General Secretary of Y.W.C.A.

Mrs. Herman Liu, President of China House Keeping School

Mr. T.S. Chen, Associate Secretary of Child Welfare Association

Mr. C.L. Wang, General Secretary of the Colonization Committee

Mr. H.H. Wong, Secretary of Y.M.C.A.

Mr. B.H. Chu, " " "

Miss P.S. Tsang " " Y.W.C.A.

Mr. C. Chao, " " Child Welfare Association

Mr. J.S. Chu, " " Colonization Committee

Mr. C.S. Liu, " " " "

(End)

SHANGHAI MUNICIPAL POLICE.

S.I., Special Branch ~~X~~ 8172

REPORT

Date February 14, 1938.

Subject War Affected Areas Refugees Migration Society - to hold a bazaar and a lottery in aid of fund.

Made by D.S.I. Kao Yen-ken Forwarded by C. Gaudet

With reference to the attached letter, dated February 10, from the War Affected Areas Refugees Migration Society, 101 Mandalay Road, concerning the project of holding a bazaar and lottery on February 26 and 27 in the Ningpo Fellow Countrymen's Association Building, 480 Yu Ya Ching Road, enquiries have been made through Mr. Chienli Wang, General Secretary of the Society. Although he claims that the sale of those lottery tickets is confined mostly to friends of the society, he is of the opinion that the sale should also be extended to the public to augment the sales and show that the project was being operated on straight lines.

The following persons have been invited to serve on a special committee to look after the bazaar and lottery :-

- Mr. Loh Kan-chen (陸幹臣), General Secretary of the Chinese Y.M.C.A., 123 Boulevard de Montigny.
- Miss Zia Tsu-yi (謝祖儀), General Secretary of the Chinese Y.W.C.A., 999 Bubbling Well Road.
- Mr. Chen Tih-sung (陳鐵生), Associate Secretary of the National Child Welfare Association, 131 Museum Road.
- Mrs. Herman Lieu (劉君立明), a committee member of the Women's Christian Temperance Association, 81 An Loh Fang, Bubbling Well Road.
- Mr. Chienli Wang (王千里), General Secretary of the War Affected Areas Refugees Migration Society, 101 Mandalay Road.
- Mr. Wong Han-hsing (黃漢新), a secretary of the Chinese Y.M.C.A., 123 Boulevard de Montigny.
- Mr. Chu Pan-an (諸培恩), a secretary of the Chinese Y.M.C.A., 123 Boulevard de Mongitny.
- Miss Tsung Pu-sung (鍾普生), a secretary of the Chinese Y.W.C.A., 999 Bubbling Well Road.
- Mr. Chao Wei-tien (趙蔚天), a secretary of the National Child Welfare Association, 131 Museum Road.

C.P.
I propose to inform Mr. Chienli Wang the permission is not granted pending further consultation with the police in London for the signature.
(a) from persons invited as shown
(b) other persons



SHANGHAI MUNICIPAL POLICE.

File No.

REPORT

Station,

Date 19

Subject..... - 2 -

Made by..... Forwarded by.....

Mr. Chu Jah-sz (朱嘉斯), a secretary of the War Affected Areas Refugees Migration Society, 101 Mandalay Road.

Mr. Liu Chia-sung (刘佳申), a secretary of the War Affected Areas Refugees Migration Society, 101 Mandalay Road.

Attached to this report is a copy of a letter prepared by the society, which, it is intended, should be sent to various commercial firms as an invitation to them to take part in the proposed bazaar. It is chopped by Mr. Pan Kung-chan (潘公展), who, it is alleged, is Chairman of the society, and Mr. Chienli Wang, the General Secretary. Mr. Pan Kung-chan was the Chief of the now defunct Bureau of Social Affairs and the former Chairman of the Shanghai Emergency Refugee Relief Committee, and he is at present absent from Shanghai. Enquiries were therefore made at the Shanghai Emergency Refugee Relief Committee, 1454 Avenue Edward VII, which is part of the Refugee Migration Society, and according to Mr. Mao Yuin (毛云), a member of the Standing Committee of the Refugee Relief Committee, Mr. Pan Kung-chan, following the withdrawal of Chinese forces from Shanghai, left Shanghai for Szechuen and relinquished all the positions he held in Shanghai, including those on the Refugee Relief Committee and the Migration Society. Mr. Mao also mentioned that he himself is a member of the Standing Committee of the Migration Society, but he knows nothing of the project of running a bazaar and lottery. Another member of the Standing Committee of the society, named Mr. Chang Ping-hwei (张秉辉), who presided over a meeting of the society on December 6, 1937, was also approached, he

SHANGHAI MUNICIPAL POLICE.

File No.

REPORT

Station,

Date 19

- 3 -

Subject

Made by Forwarded by

also denied any knowledge of the project. It is also to be noted that Mr. Chueh Wen-loh (朱文洛), Chairman of the Federation of Charity Organizations, 35 Yunnan Road, has resigned from the Standing Committee of the Migration Society. Secret enquiries made among responsible members of the Refugee Reception Section of the Federation of Charity Organizations reveal that Mr. Chueh resigned because Mr. Chienli Wang, the General Secretary, intends gaining full control of all affairs affecting the Society and Mr. Chueh was not satisfied with Mr. Wang in his conduct in dealing with the finances of the Society.

Kao Jen-ken
D. J. I.

D. C. (Special Branch).

2 B.R.
14/2

Extract from Intelligence Report (S.M.P.) dated 11/2/1938

War Affected Areas Refugees Migration
Society - to hold a bazaar in aid of fund

The War Affected Areas Refugees Migration Society, situated at 101 Mandalay Road, will hold a bazaar on the premises of the Ningpo Fellow Countrymen's Association, 480 Yu Ya Ching Road, on February 26 and 27. A lottery with prizes in form of various articles, for which 10,000 tickets priced at \$1.00 each have been printed, will be held during the holding of this bazaar. 20% of the proceeds derived from the sale of articles and the proceeds from the sale of tickets of the lottery will all be devoted to a fund for the transportation of refugees to Kiangsi.

Inland Colonization Committee for
War Refugees, 101 Mandalay Road,
Shanghai. February 10th, 1938.

The Special Branch,
S. M. P.
Shanghai.

A charity Bazaar for the colonization of refugees, concerning.

Dear Sir,

As we have sent out the first group of refugees of 164 persons to Chisui hsien, Kiangsi, for colonization on 23rd January 1938, per S.S. Kwangtung via Hongkong, we are preparing to send the second group of 450 refugees out in the first week of March.

For rising funds to support the colonization of the second group, we are preparing to hold a 2-day charity bazaar on 26th and 27th instant in the premise of Ningpo Guild, 480 Yu Ya Ching Road, in the same way as the Christmas Bazaar held by Y.M.C.A. last year in the building of Y.W.C.A., 999 Bubbling Well Road.

The goods on sale in the bazaar are supplied by various stores voluntarily and are parts on subscription. After closing of the bazaar the unsold goods will be returned to their owners respectively. Profits thus obtained are to be wholly appropriated by this committee to refugee colonization purposes.

In order to facilitate good business of the bazaar, ten thousand numbers of prizes are attached to the selling. The value of each prize varies from 25 cents to 500 dollars. Each \$1 ticket or each buying of ten dollars of goods is entitled to pick a concealed number of prize in which it contains one of the above varieties.

The \$1 ticket of totally 10,000 in number are sold partly before hand and big stores are entrusted as agents with 5% commission given to them. Any participant of selling in this bazaar managed by itself is charged with 20% of the amount sold. We are aiming to obtain \$5,000 from this bazaar to support the colonization of our refugees.

A special committee of eleven is appointed for the management of the bazaar and a regulation is drafted. A list of names of the special committee, the regulation and a specimen of the \$1 ticket are herewith attached.

We beg to have your favorable sanction.

I am, Sir,

Yours faithfully,

Chien Wang
General Secretary.

Copy sent to S.M.C.

Regulations of the Charity Bazaar to be held by Inland Colonization Committee for War Refugees.

Date: 26th and 27th February, 1938.

Place: Ningpo Guild, 480 Yu Yu Ching Road, Shanghai.

Purpose: To finance Shanghai refugees to be sent to Kiangsi for colonization.

- (1) The bazaar is managed by a special committee of eleven appointed by the colonization committee with names attached.
- (2) Goods on sale in this bazaar are divided into two parts. Those of part 1 are selling as prizes either to be gifted to \$1 ticket buyers or to over ten dollar goods buyers.
- (3) Part 1 contains goods as follows:

No.1 An automobile	No.2 A motor bicycle
" 3 A set of 1st class furnitures.	
" 4 A set of silver table wares.	
" 5 One 8 lamp radio.	No.6 A set of sofa
" 7 One Musical clock.	
" 8 20 shares of goods, each worth \$10.	
" 9 40 " " " " "	\$5.
" 10 1,000 " " " " "	\$1.
" 11 Goods gifted to buyers who have not obtained any of the above prizes.	
- (4) The labels of above prize numbers are sealed in rolls separately and mixed thoroughly in the presence of the Special Committee, putting in a box for the picking of the entitled buyers.
- (5) Goods of part 2 are selling on market prices.
- (6) In order to facilitate the selling of goods, \$1 tickets of totally 10,000 in number are to be distributed to the stores for sale with 5% commission given to the agents.
- (7) Any participant of goods selling in this bazaar managed by its owner is charged with 20% commission of the amount sold.
- (8) The \$1 tickets except on sale in stores, the special committee undertake to sell them to friends.
- (9) After closing of the bazaar, its account will be audited by a public accountant and published in the newspaper.

(End)

A list of names of the Special Committee for the management of
the Charity Bazaar appointed by the Colonization Committee.

Mr. K. C. Lok, General Secretary of Y.M.C.A.

Miss T. Y. Zia, General Secretary of Y.W.C.A.

Mrs. Herman Liu, President of China House Keeping School

Mr. T. S. Chen, Associate Secretary of Child Welfare Association

Mr. C. L. Wang, General Secretary of the Colonization Committee

Mr. H. H. Wong, Secretary of Y.M.C.A.

Mr. P. N. Chu, " " "

Miss P. S. Tsung, " " Y.W.C.A.

Mr. C. Chan, " " Child Welfare Association

Mr. J. S. Chu, " " Colonization Committee

Mr. J. S. Liu, " " " "

(End)

SHANGHAI MUNICIPAL POLICE.

File No. 135

REPORT

S.1, Special Branch Station, 17/2

Date Jan. 15, 1938.

Subject (in full) War Affected Areas Refugees Migration Society

- letter to Secretary of S.M.C.

Made by D.S.I. Kao Ken-ken

Forwarded by C. Crawford. 22

In compliance with the instructions of the Municipal Police, the "War Affected Areas Refugees Migration Society", 101 Mandalay Road, made a written application to the Secretary of the S.M.C. on the morning of January 13 for permission to raise funds by selling votes for the election of a Shanghai Singing Queen.

Kao Ken-ken
D. S. I.

D. C. (Special Branch)



SHANGHAI MUNICIPAL POLICE.

File No.

S.1, Special Branch ~~XXXX~~

REPORT

Date January 13, 1938.

Subject. Attached letter from the "War Affected Areas Refugees Migration Society" for permission to raise funds by canvassing.

Made by. D.S.I. Kao Yen-ken

Forwarded by

C. Crawford D.I.

In connection with the attached letter dated January 12 from the War Affected Areas Refugees' Migration Society, 101 Mandalay Road, applying for permission to raise funds by selling votes for the election of a Shanghai Singing Queen, and in compliance with the instructions of D.C. (Special Branch) appearing thereon, Mr. Woo Hung-chwang (吳鴻章), Secretary of the society, was interviewed at Police Headquarters, on the afternoon of January 12, and informed that the application for permission to sell the tickets must be made through ^{the} Secretary of the S.M.C.

The society proposes to sell 5,000 tickets at \$1 each. The tickets are known as the "Shanghai Singing Queen" election votes and are obtainable at the Gift Coupon Department of the Sincere Co., Wing On Co., and Sun Sun Co., Nanking Road, the China Photo Studio, 88 Bubbling Well Road, the Good Luck (好運道) Bookstore, Kiaotung Road, the "Drama Newspaper" office, 5a Ping Loh Li, Yu Ya Ching Road, the Siao Kwang Han (小廣寒) Story-tellers' Hall, 515 Foochow Road, and the office of the society, 101 Mandalay Road. Tickets are already on sale at these places and will close on January 16. Purchasers are requested to complete the voting tickets and delivered them to a ballot box which is placed in the Siao Kwang Han (小廣寒) Story-tellers' Hall, 515 Foochow Road (Louza District), between January 14 and 16 (both days inclusive).

In order to assist the sale of these tickets, a broadcast will be given over the Station X H H H (1040 k.c.) between 4 p.m. and 7 p.m. January 14, 15 and 16, outlining the object of the drive.

D. C. (Special Branch).

Kao Yen-ken
D.S.I.

*Unless
application to
Sec. has been
made
would not
sell must
be suspended
If already
made no
action*

SHANGHAI MUNICIPAL POLICE
13 JAN 1938
SPECIAL BRANCH

*S.1
In connection
DBR.
13/11*

M E M O R A N D U M

Inland Colonization Committee
for War Refugees, 101 Mandalay
Rd., Shanghai. 12th January, 1938.

To
Special Branch,
Shanghai Municipal Police,
Shanghai.

Selling subscription tickets for refugee colonization fund
concerning.

We beg to state that as the Refugee Committee of
Shanghai International Red Cross headed by Father R.P. Jacquinet
passed a resolution to undertake traveling expenses for our
registered refugees to be sent to Kanchow, Southern Kiangsi,
for colonization, we are preparing to evacuate 1,500 refugees
mostly living in camps situated in International Settlement to
this destination.

For rising colonization expenses, the manager of Hsiao
Kwang Han singing house, No. 515 Foochow road, Mr. Wang Pu-san
promises us to sell one dollar subscription tickets in his
house. The buyers are entitled to use these tickets for the
election of a singing queen of Shanghai. The funds thus
obtained will be wholly appropriated to the refugee colonization
work.

A number of stores as the Sincere Co., Wing On Co.,
Sun Sun Co. and China Studio, etc. are acting as sales agents.
The selling of these tickets will be ended on 16th January, 1938.

We beg to have your sanction to this matter, and a
specimen of the ticket is herewith attached.

Chienli Wang
General Secretary.



cc SB

DRY

12 JAN 1938

*Reply application must be
made through Sec. S.M.C.*

*Mention post expense in hand
as to details - promotion*

*S.1.
indicated*

C. D. J. Sih

*S.1. Kao
8/1
12/1*



SHANGHAI MUNICIPAL POLICE.

File No. 100-107171

S. B. REGISTRATION

S.1, Special Branch B. ~~London~~

REPORT

Date January 12, 1938.

Subject War Affected Areas Refugees Migration Society -

Situation.

Made by D.S.I. Kao Yen-ken

Forwarded by

The War Affected Areas Refugees Migration Society, 101 Mandalay Road, has registered 540 refugee families up to the present, consisting of 1,499 persons selected from the local refugee camps, who are perfectly willing to proceed inland to take up work on farms in Kiangse.

Sixty of the staff employees employed by the society to assist in the transportation of these refugees to Kiangse and to further the development scheme of migration, have divided themselves into cliques, 20 of them banding themselves under one named Siao Chien-yung (蕭金雄), living at 238 Rue Pere Robert. This group is planning to promote a "National Refugees Migration Society" on its own initiative. On learning of this plan, Mr. Wong Chien-li (王千里), the General Secretary, became annoyed and dismissed the 20 people responsible on the grounds of unsatisfactory work.

At 1 p.m. January 10, those twenty staff employees assembled in the office of the society and demanded an explanation from the General Secretary as to why he used the grounds of unsatisfactory work to discharge them. At the same time, they brought with them about 50 refugees who stayed outside the office of the society, with the supposed intention of creating trouble should the General Secretary refuse to give a satisfactory reply in the matter. After protracted negotiations, the General Secretary agreed to withdraw his statement regarding the unsatisfactory work and to make it known that those people resigned from the society of their own accord. The dispute was thus amicably settled.

13 JAN 1938
SPECIAL BRANCH

P. A. to D. C. (Sp. Br.)

C.D.J. 5th

14/1 Oct. 1940

SHANGHAI MUNICIPAL POLICE.

File No.

REPORT

Station,
Date 19

Subject..... - 2 -

Made by..... Forwarded by.....

With regard to the financial resources of the society, it is learned that Mr. W.H. Plant of the International Evacuation Committee, U.S. Steel Products Company, 4th floor, 17 Canton Road, has promised to subsidize the society and a drive is being conducted among relatives and friends of the members and up to the present they have collected \$1,200.00.

Copies to D. C. A.

Mr. Sack.

Kao Yen-ken
D. S. I.

D. C. (Special Branch) P. A. to D. C. (Sp. Br.)

SHANGHAI MUNICIPAL POLICE

SHANGHAI MUNICIPAL POLICE

S. B. REGISTRY

File No. 2900/2(70)

Date

Chengtu Road Station,

REPORT

Date 16-1-38

Subject War Affected Areas Refugees Migration Society - Sale of tickets
to raise funds.

Made by and Forwarded by Inspector Gash.

Sir,

With reference to the attached letter, at 4 p.m. January 15, the undersigned accompanied by S.I. Feng Jui Sheng called at 101 Mandalay Road the offices of the above Society where, in the absence of Mr. Wong the General Secretary, a Committee member named Tsu Ya Chih (徐亞傑) was interviewed. The latter outlined the scheme as contained in the letter for the raising of funds and stated that the tickets had been on sale at the places mentioned since the morning of January 14. The sale of tickets closes on January 16, and ticket-holders who wish to register their vote in the election of "Shanghai's Singing Queen" are requested to deposit their tickets in a ballot box which is situated outside the Sing-Song and Story Teller premises No. 515 Foochow Road.

The election ceremony will take place at the above Sing-Song and Story Teller establishment on January 17, between 4 p.m. and 7 p.m., which is the period between the usual afternoon and evening performances when only the ticket purchasers will be admitted.

On behalf of Mr. Chien-li Wong, Mr. Tsu assured the Police that no speeches or songs of a political nature would take place during the election ceremony in view of which I beg to suggest that there are no Police objections to the function being held.

I am, Sir,

Your obedient servant,

D.C. (DIVISIONS)

Information

Suggest no objection



D.O. "A"

H. C. Gash
Inspector.

File No. 27/1

MEMORANDUM

To
The Secretary,
C. R. C.

Inland Colonization Committee for Chinese Refugees, 101 Mandalay Road, HEADQUARTERS, 15th January, 1938. CENTRAL REGISTER No. F 2900 / 1 (16) Date 15/1/38	SECRETARIAT S. C. 15 JAN 1938 RECEIVED
---	--

Selling subscription tickets for refugee colonization fund concerning.

We beg to state that as the Refugee Committee of Shanghai International Red Cross headed by Father R. P. Jacquinet passed a resolution to undertake traveling expenses for our registered refugees to be sent to Manchow, Southern Kiangsi, for colonization, we are preparing to evacuate 1,500 refugees mostly living in camps situated in International Settlement to this destination.

For rising colonization expenses, the manager of Hsiao Kwang Han singing house, No. 515 Poochow road, Mr. Wang Pu-san promises us to sell one dollar subscription tickets in his house. The buyers are entitled to use these tickets for the election of a singing queen of Shanghai. The funds thus obtained will be wholly appropriated to the refugee colonization work without any subsidy to the singing house or selling agents.

The business of Hsiao Kwang Han singing house is conducted as usual, but there will be a simple ceremony to crown the singing queen after her election.

We have printed and distributed five thousand tickets all in one dollar denominations. A number of stores as the Sincere Co., Wing On Co., Sun Sun Co. and China Studio, etc. are acting as sales agents. The selling of these tickets beginning from 14th and ending on 16th, instant, is managed by a special Committee appointed by us.

We beg to have your sanction to this matter, and a specimen of the ticket is herewith attached.

REFERRED TO
POLICE FORCE

13 JAN 1938

Chienli Wang
General Secretary.



SHANGHAI MUNICIPAL POLICE.

File No. 172

S.1, Special Branch ~~XXXXX~~

REPORT

Date December 8, 1937.

Subject: War Affected Areas Refugees Migration Society - Meeting.

Made by D.S.I. Kao Yen-ken

Forwarded by

C. Crawford D.S.

Nineteen committee members of the War Affected Areas Refugees Migration Society held a meeting in their office, 101 Mandalay Road, between 2 p.m. and 3 p.m. December 6. Mr. Chang Ping-hwei (張炳輝), Chief of the 3rd Department of the now defunct Bureau of Social Affairs, presided. In view of the fact that they could not ^{repatriate} ~~migrate~~ refugees, as previously resolved, to Kaoshun and Liyang, Kiangsu, which are within the zone of hostilities, they decided to detail a delegate to proceed to Kiangse for the purpose of investigating the advisability of repatriating local refugees to Kiangse, and, if this was practical, to make the necessary arrangements with the Kiangse Provincial Government Authorities. At the same meeting, they appointed the

following ten persons to the Standing Committee of the society in addition to the nine already appointed :-

- Mr. K.Z. Loh (陸幹臣), General Secretary of the Chinese Y.M.C.A., Shanghai.
- Mr. Ling Kong-hou (林建侯), General Secretary of the Chinese Bankers' Association, 59 Hongkong Road.
- Mr. Loh Pah-hung (陸伯鴻), General Manager of the Nantao Tramway Company, a well known Catholic philanthropist.
- Mr. Hsiung Hsi-lin (熊希齡), former Premier of the Peking Regime.
- Mr. Chao Tsing-ching (趙晉卿), a staff member of the International Relief Committee, Chinese Y.M.C.A. Building, 123 Boulevard de Montigny.
- Mr. J.E. Baker, General Secretary of the International Committee, Red Cross Society.
- Mr. Liang Siao-tau (梁小初), General Secretary of the Y.M.C.A. National Committee of China, 131 Museum Road.
- Mr. Sung Dien-sing (沈田莘), a member of the Supervisory Committee of the Chinese Chamber of Commerce, North Socchow Road.



CP.
H.Y.
9/12
Copy
Mr. Nash

Copy sent
DBR
9/12

S.I.
K.I.V.
DBR
10/12

notia

C.I.

off 11/12
L.H. 12/12

SHANGHAI MUNICIPAL POLICE.

File No.

REPORT

..... Station,

Date 19

Subject - 2 -

Made by Forwarded by

Mr. Sung Zuan-hwang (孫瑞璜), Sub-Manager of
the Sin Hua Trust & Savings Bank, 361 Kiangse Road.

Mr. Huang Han-ts (黃遜之), a well known
philanthropist.

Kas Yen-ken
D. S. I.

D. C. (Special Branch).

DBR.
8/12.

SHANGHAI MUNICIPAL POLICE.

File No.

S.1, Special Branch ~~XXXXXX~~

REPORT

Date November 17, 1937.

Subject (in full) War Affected Areas' Refugees Migration Society - Offices removed from the French Concession to the Settlement.

Made by D.S.I. Kao Yen-ken Forwarded by

C. Crawford D.S.

The offices of the "War Affected Areas' Refugees Migration Society" were on November 11 removed from 98 Foong Yu Li, Rue Chapsal, to 101 Mandalay Road (Chengtu Road District).

As a result of application for registration, it has been ascertained that 1,200 refugees now living in refugee camps in Shanghai are willing to proceed to Kaoshun and Liyang to work on uncultivated land. With effect from November 16, the migration society assigned members to various camps with a view to selecting 100 families, who are conversant with farm work. It is expected that at the end of the current month, the families selected will be sent to Kaoshun and Liyang.

Kao Yen-ken

D. S. I.

D. C. (Special Branch).

This is a very transitory

Society & I do not think it means to register. Give them verbal permission to function & keep off politics.

For the report if later it shows signs of permanency.

MB
18 NOV. 1937

SHANGHAI MUNICIPAL POLICE.

Registration Form for Organizations.

Municipal Notification No. 4878 of October 21, 1937.

- Preparatory Committee of the War Affected Areas Refugees Migration Society.
1. Name of Organization
 2. Address 101 Mandalay Road.
 3. Object To repatriate refugees to inland places to till land with a view to alleviating the burden of the local community to support the refugees.
 4. (a) Date of formation 1/10/1937 (b) Date of Inauguration 31/10/1937.
 5. Promoters: Name Wong Chien-li Occupation a member of the Planning Committee of the Shanghai Fish Market.
Chueh Wen-loh Chairman of the Disaster Relief Federation of Shanghai Benevolent Societies.
 6. Chairman: Name Chueh Wen-loh Occupation -do-
Home address 6 Vallon Terrace, Rue Vallon.
Business address 35 Yunnan Road.
 7. Committee: Name Wong Ts-sing Occupation General Manager of the Hsin Hwa Bank.
Chen Tao-ye " General Secretary of the City Government Advisory Council.
Hung Ming " Abbot of Pao Peng Tang Temple, Changsha Road.
 8. Sub-Offices, if any: Address -
Officer-in-charge -
 9. Total membership expected 40
Profession of members in general Merchants and Students.
Membership fee -
Subsidies by the Disaster Relief Federation of Shanghai Benevolent Societies and the Shanghai Branch of the Emergency Period Refugees Relief Committee.
 10. Proposed activities To transfer refugees from Shanghai to Koaoshun and Liyang for the purpose of exploiting uncultivated land.
 11. Registered by Tangpu and/or City Government to the local Kuomintang and the Bureau of Social Affairs for registration.
Serial No. and Date of certificate issued Nil.

Signed Wong Chien-li

Promoters.

Date November 17, 1937.

Chueh Wen-loh

Chairman.

Recommendation of Special Branch.

Report attached.

No objection

~~Refusal recommended.~~

Endorsed

P.A. to D.C.

Officer i/c S. I.

Approved

Passed to Commissioner of Police for refusal
(Reasons attached).

D.C. (Special Branch).

SHANGHAI MUNICIPAL POLICE.

File No. 121

S. 1, Special Branch X8776X

REPORT

Date November 8, 1937.

Subject War Affected Areas' Refugees Migration Society -

Meeting.

Made by D.S.I. Kao Yen-ken Forwarded by C. G. ...

Six members of the Standing Committee of the "War Affected Areas' Refugees Migration Society", 98 Foong Yu Li, Rue Chapsal, held a meeting in the Jen Chi Tang Benevolent Society, 35 Yunnan Road, between 10 a.m. and 12.15 p.m.

November 8. Mr. Chung Yen-ich (程文一), a member of the Standing Committee of the Disaster Relief Federation of Shanghai Benevolent Societies, presided. The following resolutions were discussed and passed:-

1. That villages for local refugees be established at Kaoshun and Liyang.
2. That arrangements be made with the Farmers' Bank of China for a loan of 540,000 to finance the transporting of refugees from Shanghai to those villages.
3. That the loan be repaid from the proceeds derived from the sale of products from those villages.
4. That Mr. Wong Ts-sing (王子亭), a committee member of the Industrial & Commercial Society, Room 324, Kootung Build Building, 1454 Avenue Edward VII, be appointed Trustee for the funds of the Society, under the supervision of the Kiangsu Provincial Government.
5. That with effect from November 8, the Disaster Relief Federation of Shanghai Benevolent Societies and the Shanghai Branch of the Emergency Period Refugees Relief Committee be requested to collect the names of 1,000 refugees from the camps, willing to proceed to those villages.
6. That the offices of the Society be removed on November 10 from the present address to 101 Mandalay Road.

Copy to Mr. Nash Secretary.

Kao Yen-ken
D. S. I.

D. C. (Special Branch).

S. 1.
Registration
D.S.I.
9/11
889/11

SHANGHAI MUNICIPAL POLICE.

File No. 8172

S.1, Special Branch

REPORT

Date November 3, 1937.

Subject War Affected Areas' Refugees Migration Society - new body formed.

Made by D.S.I. Kao Yen-ken Forwarded by C. Crawford

A new organization entitled the "War Affected Areas' Refugees Migration Society" (戰區難民移殖會), has come into existence with an office at 98 Woong Yu Li (豐裕里), Rue Chapsal. It has been formed by local philanthropists in order to assist in the transferring of a number of refugees from Shanghai to the interior for the purpose of exploiting uncultivated land.

The following persons serve on the Standing Committee of the society :-

- Mr. Pan Kung-chan (潘公展), Chief of the bureau of Social Affairs, and concurrently Chairman of the Shanghai Branch of the Emergency Period Refugees Relief Committee, 1454 Avenue Edward VII.
- Mr. Chueh Jen-loh (屠文六), a member of the Standing Committee of the Disaster Relief Federation of Shanghai Benevolent Societies, 35 Yunnan Road.
- Mr. Pan Kung-pih (潘公儲), Chief Editor of the China Times, 130 Avenue Edward VII.
- Mr. Wong Ts-sing (王子莘), a committee member of the Industrial & Commercial Society, Room 324, Pootung Guild Building, 1454 Avenue Edward VII.
- Mr. Chen Tao-ye (陳陶遺), ex-Civil Governor of Kiangsu, at present a committee member of the Shanghai Citizens' Association, Chung Yai Building, 16 Rue de la Porte du Nord.
- Mr. Tsang Nai-chi (章乃器), a committee member of the Cultural Circles National Salvation Association, Pootung Guild Building, 1454 Avenue Edward VII.
- Mr. Mao Yui (毛雲), a lawyer with an office at Lane 250, 3 Rue Kraetzer and concurrently Chief of the Social Affairs Section of the local Kuomintang.
- Mr. Chang Ping-hwei (張炳輝), Chief of the 3rd Department of the local Bureau of Social Affairs.
- Priest Hung Ming (宏明法師), Deputy Chief of the Priests' First Aid Corps, and a committee member of the Shanghai Municipality Buddhists' Association, 418 Hart Road.

The society claims that it has succeeded in making

CP.
might be scope for
H-Plans committee
S.1
5711
Copy to
Mr Nash
Secretary
5 NOV. 1937

Copy sent. 882 S.1 2.11.37 5711 C5

SHANGHAI MUNICIPAL POLICE.

File No.

REPORT

..... Station,

Date.....19

Subject..... - 2 -

Made by..... Forwarded by.....

arrangements with the Kiangsu Provincial Government for
the use of 34,000 mow of uncultivated land at Kaoshun and
Liyang and that the Disaster Relief Federation of Shanghai
Benevolent Societies and the Shanghai Branch of the Emergency
Period Refugees Relief Committee have promised to defray
the expenses necessary to enable 200 refugee families to
be transferred from Shanghai to the two above-mentioned
towns.

Kao Yen-Ken

D. S. I.

D. C. (Special Branch).